

PL

Strona 1 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L
Art.: 55157

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny:

Preparat kosmetyczny

Czyszczenie skóry

Zastosowania odradzane:

Aktualnie brak informacji na ten temat.

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

PL

Berner Polska Sp. Z o.o., Ul. Puskarska 7j, 30-644 Kraków, Polska

Telefon: +48 12 297 62 40, Faks: +48 12 297 62 02

office@berner.pl, www.berner.pl

Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki patrz sekcja 16 niniejszej karty charakterystyki.

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - proszę NIE używać do wysyłania próśb o karty charakterystyki.

1.4 Numer telefonu alarmowego

Służby powiadamiane w nagłych przypadkach / oficjalny organ doradczy :

PL

Centrum Informacji Toksykologicznej - Gdańsk. NZOZ Pomorskie Centrum Toksykologii, ul. Kartuska 4/6, 80-104 Gdańsk.

Telefon alarmowy (24 h): (058) 682 04 04

Numer alarmowy spółki:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (BRC)

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)

Należy stosować rozporządzenie dotyczące kosmetyków.

PL

Strona 2 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

2.2 Elementy oznakowania

Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)

Nie dotyczy

Należy stosować rozporządzenie dotyczące kosmetyków.

2.3 Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera substancji vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) bądź nie jest wykazana w załączniku XIII rozporządzenia (WE) 1907/2006 (< 0,1 %).

Mieszanina nie zawiera substancji PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) bądź nie jest wykazana w załączniku XIII rozporządzenia (WE) 1907/2006 (< 0,1 %).

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1 Substancja

n.s.

3.2 Mieszanina

Kwas siarkowy, estry mono-C12-18-alkilowe, sole sodowe	Substancja ze specyficzną wartością graniczną/specyficznymi wartościami granicznymi stężenia wg rejestracji Reach.
Numer rejestracji (REACH)	01-2119490225-39-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	273-257-1
CAS	68955-19-1
Stęż.%	5-<10
Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412

Sole wewnętrzne, wodorotlenki, 1-propanaminy, 3-amino-N-(karboksymetylo)-N,N-dimetylo-, pochodnych N-C8-18-acylowych	
Numer rejestracji (REACH)	01-2119513359-38-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	931-513-6 (REACH-IT List-No.)
CAS	---
Stęż.%	1-<3
Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412

Izotridekanol, etoksylogowany	
Numer rejestracji (REACH)	---
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	---
CAS	9043-30-5
Stęż.%	1-<3
Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)	Eye Dam. 1, H318

pomarańcz, wyciąg słodki	
--------------------------	--

PL

Strona 3 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Numer rejestracji (REACH)	01-2119493353-35-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	232-433-8
CAS	8028-48-6
Stęż. %	0,25-<1
Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1) Asp. Tox. 1, H304

Tekst formuł H, a także ich kod klasyfikacji (GHS/CLP) patrz sekcja 16.

Substancje wymienione w tym punkcie mają określoną faktycznie obowiązującą klasyfikację!

W przypadku substancji wymienionych w załączniku VI, tabela 3.1 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 (rozporządzenie CLP) oznacza to, że zostały uwzględnione wszystkie ewentualne wymienione tam uwagi dla podanej tutaj klasyfikacji.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

Osoby udzielające pierwszej pomocy: zwracać uwagę na ochronę własną!

Nieprzutomnej osobie nigdy nie wlewać nic do ust!

Drogi oddechowe

Nie wymagane.

Kontakt ze skórą

Umyć wodą.

Kontakt z oczami

Usunąć szkła kontaktowe.

Przez kilka minut dokładnie spłukać dużą ilością wody, jeżeli potrzeba, udać się do lekarza.

Drogi pokarmowe

Jamę ustną dokładnie przepłukać wodą.

Podać dużą ilość wody do picia, natychmiast udać się do lekarza.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Jeśli dotyczy, objawy występujące z opóźnieniem i działanie podane są w punkcie 11. lub wśród dróg wchłaniania w punkcie 4.1.

W określonych przypadkach objawy zatrucia mogą pojawić się dopiero po dłuższym czasie/po kilku godzinach.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

n.b.

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

Strumień wody/piana/CO₂/suchy środek gaśniczy

Niewłaściwe środki gaśnicze

Pełny strumień wody

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W przypadku pożaru mogą powstać:

Tlenki węgla

PL

Strona 4 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Tlenek azotu

Gazy trujące.

5.3 Informacje dla straży pożarnej

Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu.

Sprzęt ochrony dróg oddechowych niezależny od powietrza otoczenia.

Według wielkości pożaru

W razie potrzeby - pełna ochrona.

Skażoną wodę gaśniczą zneutralizować zgodnie z przepisami administracyjnymi

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Podejmowanie jakichkolwiek szczególnych środków nie jest konieczne.

Unikać kontaktu z oczami i skórą.

W danym przypadku mieć na względzie niebezpieczeństwo poślizgu.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Przy ulatnianiu się większej ilości zatamować.

Usunąć nieszczelność, jeśli jest to bezpieczne.

Unikać przenikania do wód gruntowych i powierzchniowych, a również do gruntu.

W stanie nierozcieńczonym nie wylewać do kanalizacji.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (np. uniwersalny środek wiążący, piasek, ziemia okrzemkowa, trociny) i usunąć zgodnie z sekcją 13.

Pozostałą ilość splukać dużą ilością wody.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Patrz sekcja 13., odnośnie osobistego wyposażenia ochronnego patrz sekcja 8.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

Oprócz informacji przedstawionych w tej sekcji, istotne informacje można znaleźć w sekcji 8 i 6.1.

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

7.1.1 Zalecenia ogólne

Unikać kontaktu z oczami.

Zabrania się jeść, pić, palić, a także przechowywać artykuły żywnościowe w pomieszczeniu roboczym.

Przestrzegać wskazówek na etykiecie, jak również instrukcji użytkowania.

7.1.2 Wskazówki dotyczące ogólnych zasad przestrzegania higieny w miejscu pracy

Przy obchodzeniu się z chemikaliami należy stosować ogólne zasady higieny.

Przed przerwami i po pracy umyć ręce.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Przed wejściem do pomieszczeń, w których odbywa się konsumpcja, zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Nie składować produktu w przejściach i klatkach schodowych.

Produkt składować tylko w oryginalnie zamkniętych opakowaniach.

Składować w temperaturze pokojowej.

Przechowywać w suchu.

7.3 Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe

Aktualnie brak informacji na ten temat.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Kwas siarkowy, estry mono-C12-18-alkilowe, sole sodowe

Obszar zastosowania	Droga narażenia / przedział środowiskowy	Skutek dla zdrowia	Deskryptor	Wartość	Jednostka	Uwagi
	Środowisko – woda słodka		PNEC	0,098	mg/l	
	Środowisko – woda morska		PNEC	0,0098	mg/l	
	Środowisko – sporadyczne (przerywane) uwalnianie		PNEC	0,15	mg/l	
	Środowisko – oczyszczalnia ścieków		PNEC	6,8	mg/l	
	Środowisko – osad, woda słodka		PNEC	3,45	mg/kg	
	Środowisko – osad, woda morska		PNEC	0,345	mg/kg	
	Środowisko – gleba		PNEC	0,631	mg/kg	
Konsument	Człowiek – przez skórę	Długotrwały, schorzenia	DNEL	2440	mg/kg bw/d	
Konsument	Człowiek – drogami oddechowymi	Długotrwały, schorzenia	DNEL	85	mg/m3	
Konsument	Człowiek – drogą pokarmową	Długotrwały, schorzenia	DNEL	24	mg/kg bw/d	
Pracownik / pracodawca	Człowiek – przez skórę	Długotrwały, schorzenia	DNEL	4060	mg/kg bw/d	
Pracownik / pracodawca	Człowiek – drogami oddechowymi	Długotrwały, schorzenia	DNEL	285	mg/m3	

Sole wewnętrzne, wodorotlenki, 1-propanaminy, 3-amino-N-(karboksymetylo)-N,N-dimetylo-, pochodnych N-C8-18-acylowych

Obszar zastosowania	Droga narażenia / przedział środowiskowy	Skutek dla zdrowia	Deskryptor	Wartość	Jednostka	Uwagi
	Środowisko – woda słodka		PNEC	0,0135	mg/l	
	Środowisko – woda morska		PNEC	0,00135	mg/l	
	Środowisko – oczyszczalnia ścieków		PNEC	3000	mg/l	
	Środowisko – osad, woda słodka		PNEC	1	mg/kg dw	
	Środowisko – osad, woda morska		PNEC	0,1	mg/kg dw	
	Środowisko – gleba		PNEC	0,8	mg/kg dw	

PL

Strona 6 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Konsument	Człowiek – przez skórę	Długotrwały, schorzenia	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Konsument	Człowiek – drogą pokarmową	Długotrwały, schorzenia	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Pracownik / pracodawca	Człowiek – drogami oddechowymi	Długotrwały, schorzenia	DNEL	44	mg/m3	
Pracownik / pracodawca	Człowiek – przez skórę	Długotrwały, schorzenia	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	

pomarańcz, wyciąg słodki

Obszar zastosowania	Droga narażenia / przedział środowiskowy	Skutek dla zdrowia	Deskryptor	Wartość	Jednostka	Uwagi
	Człowiek – drogami oddechowymi	Krótkotrwały, skutki lokalne	DNEL	7,78	mg/m3	
	Człowiek – przez skórę	Krótkotrwały	DNEL	0,929	mg/cm2	
	Środowisko – woda słodka		PNEC	5,4	mg/l	
	Środowisko – woda morska		PNEC	0,54	mg/l	
	Środowisko – okresowe uwalnianie		PNEC	5,77	mg/l	
	Środowisko – osad, woda słodka		PNEC	1,3	mg/kg dry weight	
	Środowisko – osad, woda morska		PNEC	0,13	mg/kg dry weight	
	Środowisko – gleba		PNEC	0,261	mg/kg dry weight	
	Środowisko – oczyszczalnia ścieków		PNEC	2,1	mg/l	
	Środowisko – drogą pokarmową (pasza dla zwierząt)		PNEC	13,3	mg/kg feed	
Konsument	Człowiek – drogą pokarmową	Długotrwały	DNEL	4,44	mg/kg body weight/day	
Konsument	Człowiek – przez skórę	Długotrwały	DNEL	4,44	mg/kg bw/day	
Pracownik / pracodawca	Człowiek – przez skórę	Długotrwały	DNEL	8,89	mg/kg bw/day	
Pracownik / pracodawca	Człowiek – przez skórę	Krótkotrwały	DNEL	0,1858	mg/cm2	
Pracownik / pracodawca	Człowiek – drogami oddechowymi	Długotrwały	DNEL	31,1	mg/m3	

8.2 Kontrola narażenia

8.2.1 Stosowne techniczne środki kontroli

Dbać o dobrą wentylację. Można to uzyskać dzięki lokalnemu odciągowi lub ogólnej wentylacji.

Jeśli to nie wystarczy, by utrzymać stężenie poniżej najwyższych dopuszczalnych wartości stężenia, należy stosować odpowiednią maskę chroniącą drogi oddechowe.

Obowiązuje tylko, gdy tu podane są graniczne wartości ekspozycji.

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

8.2.2 Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne

Przy obchodzeniu się z chemikaliami należy stosować ogólne zasady higieny.

Przed przerwami i po pracy umyć ręce.

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i paszami dla zwierząt.

Przed wejściem do pomieszczeń, w których odbywa się konsumpcja, zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne.

Ochrona oczu lub twarzy:

W normalnym przypadku nie wymagana.

Ochrona skóry - Ochrona rąk:

W normalnym przypadku nie wymagana.

Ochrona skóry - Inne:

W normalnym przypadku nie wymagana.

Ochrona dróg oddechowych:

W normalnym przypadku nie wymagana.

Zagrożenia termiczne:

Nie dotyczy

Dodatkowe informacje dotyczące ochrony rąk - Nie wykonano żadnych testów.

W przypadku mieszanin wybór został dokonany zgodnie z najlepszą wiedzą i informacjami o składnikach.

Przy wyborze materiałów kierowano się informacjami producenta rękawic.

Ostateczny wybór materiału rękawic musi nastąpić przy uwzględnieniu czasu przebiccia, szybkości przenikania i degradacji. Wybór odpowiedniej rękawicy zależy nie tylko od materiału, ale także od innych cech jakościowych, które mogą być różne dla różnych producentów.

W przypadku mieszanin nie można wcześniej zweryfikować wytrzymałości materiału rękawic, należy to zrobić przed zastosowaniem.

Dokładny czas przebiccia materiału rękawic należy uzyskać od producenta rękawic ochronnych i przestrzegać.

8.2.3 Kontrola narażenia środowiska

Aktualnie brak informacji na ten temat.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia:	Pasta
Barwa:	Beż
Zapach:	Pomarańczowy
Próg zapachu:	Nie oznaczono
Wartość pH:	6,0-6,9 (20°C)
Temperatura topnienia/krzepnięcia:	Nie oznaczono
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	~100 °C
Temperatura zapłonu:	>100 °C
Szybkość parowania:	Nie oznaczono
Palność (ciała stałego, gazu):	Nie oznaczono
Dolna granica wybuchowości:	n.s.
Górna granica wybuchowości:	n.s.
Prężność par:	~23,3 mPa (20°C)
Gęstość par (powietrza = 1):	Nie oznaczono
Gęstość:	0,82-0,95 g/cm ³ (20°C)

PL

Strona 8 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Gęstość nasypowa:

n.s.

Rozpuszczalność:

Alkohole, częściowo

Rozpuszczalność w wodzie:

Rozpuszczalny

Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):

Nie oznaczono

Temperatura samozapłonu:

Nie

Temperatura rozkładu:

Nie oznaczono

Lepkość:

~15-30 Pas

Właściwości wybuchowe:

Produkt nie stwarza zagrożenia wybuchem. Możliwe utworzenie niebezpiecznych mieszanin parowo-powietrznych wybuchowych/łatwopalnych.

Właściwości utleniające:

Nie

9.2 Inne informacje

Zdolność mieszania się:

Nie oznaczono

Rozpuszczalność w tłuszczach / rozpuszczalniki:

Nie oznaczono

Przewodnictwo elektryczne:

Nie oznaczono

Napięcie powierzchniowe:

Nie oznaczono

Zawartość rozpuszczalnika:

Nie oznaczono

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1 Reaktywność

Nie należy oczekiwać

10.2 Stabilność chemiczna

Produkt stabilny w warunkach prawidłowego magazynowania i postępowania.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Żadne niebezpieczne reakcje nie są znane.

10.4 Warunki, których należy unikać

Silne ogrzanie.

10.5 Materiały niezgodne

Unikać kontaktu z mocnymi środkami utleniającymi.

Unikać kontaktu z mocnymi kwasami.

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Patrz także sekcja 5.2.

Nie ma rozkładu przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Ewentualne dalsze informacje odnośnie oddziaływania na zdrowie patrz paragraf 2.1 (klasyfikacja).

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Toksyczność / działanie	Próg graniczny	Wartość	Jednostka	Organizm	Metoda badawcza	Uwaga
Toksyczność ostra, poprzez spożycie:						b.d.
Toksyczność ostra, przez skórę:						b.d.
Toksyczność ostra, poprzez wdychanie:						b.d.

PL

Strona 9 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Działanie żrące/drażniące na skórę:						b.d.
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:						b.d.
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:						b.d.
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:						b.d.
Rakotwórczość						b.d.
Szkodliwe działanie na rozrodczość:						b.d.
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe (STOT-SE):						b.d.
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):						b.d.
Zagrożenie spowodowane aspiracją:						b.d.
Objawy:						b.d.

Kwas siarkowy, estry mono-C12-18-alkilowe, sole sodowe

Toksyczność / działanie	Próg graniczny	Wartość	Jednostka	Organizm	Metoda badawcza	Uwaga
Toksyczność ostra, poprzez spożycie:	LD50	>2000	mg/kg	Szczur		
Toksyczność ostra, przez skórę:	LD50	>2000	mg/kg			Ocena ekspercka
Toksyczność ostra, przez skórę:	LD50	>2000	mg/kg	Królik		Ocena ekspercka
Działanie żrące/drażniące na skórę:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Produkt drażniący
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Eye Dam. 1
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Produkt drażniący
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nie uczulający
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Ujemnie

Sole wewnętrzne, wodorotlenki, 1-propanaminy, 3-amino-N-(karboksymetylo)-N,N-dimetylo-, pochodnych N-C8-18-acylowych

Toksyczność / działanie	Próg graniczny	Wartość	Jednostka	Organizm	Metoda badawcza	Uwaga
-------------------------	----------------	---------	-----------	----------	-----------------	-------

PL

Strona 10 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Toksyczność ostra, poprzez spożycie:	LD50	>2000	mg/kg	Szczur	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toksyczność ostra, przez skórę:	LD50	>2000	mg/kg	Szczur	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Działanie żrące/drażniące na skórę:				Królik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nie drażniący
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:				Królik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Produkt żrący
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:				Świnka morska	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nie uczulający
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Ujemnie
Szkodliwe działanie na rozrodczość:	NOEL	300-1000	mg/kg	Szczur	OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Samica
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):	NOEL	300	mg/kg		OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

Izotridekanol, etoksylogowany

Toksyczność / działanie	Próg graniczny	Wartość	Jednostka	Organizm	Metoda badawcza	Uwaga
Toksyczność ostra, poprzez spożycie:	LD50	>2000	mg/kg	Szczur	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Toksyczność ostra, przez skórę:	LD50	>2000	mg/kg	Królik		
Działanie żrące/drażniące na skórę:				Królik		Nie drażniący
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:						Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.
Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:						Nie uczulający
Objawy:						Wysuszenie skóry.

pomarańcz, wyciąg słodki

Toksyczność / działanie	Próg graniczny	Wartość	Jednostka	Organizm	Metoda badawcza	Uwaga
Toksyczność ostra, poprzez spożycie:	LD50	4400	mg/kg	Szczur		
Toksyczność ostra, przez skórę:	LD50	>2000	mg/kg	Królik		
Działanie żrące/drażniące na skórę:						Produkt drażniący
Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy:				Królik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Nie drażniący

PL

Strona 11 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę:					OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Powodujący uczulenie (kontakt ze skórą)
Działanie mutagenne na komórki rozrodcze:						Ujemnie
Szkodliwe działanie na rozrodczość (szkodliwy dla rozwoju):	NOAEL	591	mg/kg bw/d	Szczur		
Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane (STOT-RE):	LOAEL	1000	mg/kg bw/d	Mysz		
Zagrożenie spowodowane aspiracją:						Tak
Objawy:						podrażnienie błony śluzowej

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

Ewentualne dalsze informacje odnośnie oddziaływania na środowisko patrz punkt 2.1 (klasyfikacja).

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Toksyczność / działanie	Próg graniczny	Czas	Wartość	Jednostka	Organizm	Metoda badawcza	Uwaga
12.1. Toksyczność dla ryb:							b.d.
12.1. Toksyczność dla dafni:							b.d.
12.1. Toksyczność dla glonów:							b.d.

PL

Strona 12 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:							Zawarta(e) w mieszaninie substancja(e) powierzchniowa(e) czynna(e) spełnia (spełniają) warunki degradacji biologicznej ustalone w rozporządzeniu (WE) Nr 648/2004 dotyczącym detergentów. Dane potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów.
12.3. Zdolność do bioakumulacji:							b.d.
12.4. Mobilność w glebie:							b.d.
12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:							b.d.
12.6. Inne szkodliwe skutki działania:							b.d.
Inne informacje:							Zgodnie z recepturą nie zawiera AOX.

Kwas siarkowy, estry mono-C12-18-alkilowe, sole sodowe

Toksyczność / działanie	Próg graniczny	Czas	Wartość	Jednostka	Organizm	Metoda badawcza	Uwaga
12.1. Toksyczność dla ryb:	NOEC/NOEL		<1,357	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Toksyczność dla ryb:	LC50	96h	17	mg/l		84/449/EEC C.1	
12.1. Toksyczność dla ryb:	NOEC/NOEL	34d	0,35	mg/l	Pimephales promelas	OECD 210 (Fish, Early-Life Stage Toxicity Test)	Wniosek przez analogie

PL

Strona 13 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

12.1. Toksyczność dla dafni:	EC50	48h	15	mg/l	Daphnia magna	84/449/EEC C.2	
12.1. Toksyczność dla dafni:	NOEC/NOEL		<0,419	mg/l	Ceriodaphnia spec.		
12.1. Toksyczność dla dafni:	EC50	48h	15	mg/l	Daphnia magna	84/449/EEC C.2	
12.1. Toksyczność dla glonów:	ErC50	72h	20	mg/l		84/449/EEC C.3	
12.1. Toksyczność dla glonów:	NOEC/NOEL		3	mg/l	Desmodesmus subspicatus	84/449/EEC C.3	
12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:		28d	93	%		Regulation (EC) 440/2008 C.4-C (DETERMINATION OF 'READY' BIODEGRADABILITY - CO2 EVOLUTION TEST)	łatwo biologicznie rozkładalne
12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:		28d	93	%		Regulation (EC) 440/2008 C.4-C (DETERMINATION OF 'READY' BIODEGRADABILITY - CO2 EVOLUTION TEST)	Zawarta(e) w mieszaninie substancja(e) powierzchniowo czynna(e) spełnia (spełniają) warunki degradacji biologicznej ustalone w rozporządzeniu (WE) Nr 648/2004 dotyczącym detergentów., Dane potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów.

PL

Strona 14 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

12.3. Zdolność do bioakumulacji:	Log Pow		-2,1			OECD 107 (Partition Coefficient (n-octanol/water) - Shake Flask Method)	
Toksyczność dla bakterii:	EC0		>10 - 100	mg/l	Pseudomonas putida		
Toksyczność dla bakterii:	EC50	3h	680	mg/l	activated sludge	Regulation (EC) 440/2008 C.11 (BIODEGRADATION - ACTIVATED SLUDGE RESPIRATION INHIBITION)	

Sole wewnętrzne, wodorotlenki, 1-propanaminy, 3-amino-N-(karboksymetylo)-N,N-dimetylo-, pochodnych N-C8-18-acylowych

Toksyczność / działanie	Próg graniczny	Czas	Wartość	Jednostka	Organizm	Metoda badawcza	Uwaga
12.1. Toksyczność dla ryb:	LC50	96h	1,11	mg/l		OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksyczność dla ryb:	NOEC/NOEL	96h	0,54	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksyczność dla dafni:	NOEC/NOEL	21d	0,9-1	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Toksyczność dla glonów:	NOEC/NOEL	72h	0,36	mg/l		ISO 10253	
12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:		28d	91,6	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	łatwo biologicznie rozkładalne (Wniosek przez analogie)
12.3. Zdolność do bioakumulacji:	Log Pow		4,2				
12.3. Zdolność do bioakumulacji:	BCF		3-71				wartość wyliczona
Toksyczność dla piersienic:	LC0	14d	1000	mg/kg dw	Eisenia foetida	OECD 220 (Enchytraeid Reproduction Test)	

Izotridekanol, etoksylogowany

Toksyczność / działanie	Próg graniczny	Czas	Wartość	Jednostka	Organizm	Metoda badawcza	Uwaga
-------------------------	----------------	------	---------	-----------	----------	-----------------	-------

PL

Strona 15 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

12.1. Toksyczność dla ryb:	LC50	96h	1-10	mg/l	Cyprinus caprio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksyczność dla ryb:	LC50	96h	1-10	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksyczność dla dafni:	EC50	48h	1-10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toksyczność dla glonów:	EC50	72h	1-10	mg/l	Scenedesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:		28d	>70	%		OECD 301 A (Ready Biodegradability - DOC Die-Away Test)	
12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:		28d	>60	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:		28d	60	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Wniosek przez analogie
Inne informacje:	DOC		620	mg/g			
Inne informacje:	COD		2240	mg/g			

pomarańcz, wyciąg słodki

Toksyczność / działanie	Próg graniczny	Czas	Wartość	Jednostka	Organizm	Metoda badawcza	Uwaga
12.1. Toksyczność dla ryb:	LC50	96h	0,7	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toksyczność dla dafni:	EC50	48h	0,67	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	LIMONENE
12.1. Toksyczność dla glonów:	ErC50	72h	150	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:		28d	72-83,4	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	łatwo biologicznie rozkładalne

PL

Strona 16 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu:		28d	>90	%		OECD 301 D (Ready Biodegradability - Closed Bottle Test)	łatwo biologicznie rozkładalne
12.3. Zdolność do bioakumulacji:	BCF		32-156				
12.3. Zdolność do bioakumulacji:	Log Pow		> 4				Nie należy oczekiwać znaczącej zdolności do bioakumulacji (LogPow > 3).
12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:							Brak substancji PBT, Brak substancji vPvB
Inne informacje:							Nie zawiera żadnych organicznie związanych halogenów, które mogłyby prowadzić do zwiększenia wartości AOX w ściekach.
Rozpuszczalność w wodzie:			3,48-1767,3	mg/l			25°C

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Dla substancji / mieszanin / pozostałości

Nr kodu dla odpadów (Wsólnota Europejska):

Wymienione numery odpadów są propozycją opartą na prawdopodobnym przeznaczeniu produktu.

Na podstawie specyficznych rodzajów przeznaczenia i warunków utylizacyjnych użytkownika w razie potrzeby mogą zostać przyporządkowane także inne numery odpadów. (2014/955/UE)

07 06 01 wody popłuczne i roztwory macierzyste

Zalecenia:

Odradza się odprowadzanie odpadów do ścieków.

Przestrzegać miejscowe przepisy urzędowe.

Na przykład składować na odpowiednie wysypisko śmieci.

Na przykład odpowiednie urządzenie spalające.

Dla zabrudzonych opakowań

Przestrzegać miejscowe przepisy urzędowe.

Zbiorniki opróżniać całkowicie.

Opakowania nie skażone nadają się do ponownego użytku.

Opakowania nie nadające się do czyszczenia należy usunąć podobnie jak samą substancję.

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. 2013 poz. 21)

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

Dane ogólne

14.1. Numer UN (numer ONZ): n.s.

Transport drogowy/kolejowy (ADR/RID)

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: n.s.

14.4. Grupa pakowania: n.s.

Kod klasyfikacyjny: n.s.

LQ: n.s.

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie dotyczy

Tunnel restriction code:

Transport morski (IMDG-kod)

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: n.s.

14.4. Grupa pakowania: n.s.

Substancja mogąca spowodować zanieczyszczenie morza

(Marine Pollutant): n.s.

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie dotyczy

Transport drogą powietrzną (IATA)

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN:

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie: n.s.

14.4. Grupa pakowania: n.s.

14.5. Zagrożenia dla środowiska: Nie dotyczy

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

O ile nie określono inaczej, przestrzegać ogólnych środków postępowania w celu zapewnienia bezpiecznego transportu.

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

Nie jest ładunkiem niebezpiecznym wg powyższego rozporządzenia.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Zwrócić uwagę na ograniczenia:

Przy obchodzeniu się z chemikaliami należy stosować ogólne zasady higieny.

Dyrektywa 2010/75/UE (LZO): ~ 1,2 %

Dyrektywa 2010/75/UE (LZO): 11,4 g/l

Przepisy prawne:

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2011 nr 63 poz. 322).

Ustawa z dnia 9 stycznia 2009 r. o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U. 2009 nr 20 poz. 106)

Rozporządzenie Komisji (UE) Nr 830/2015 z dnia 28 maja 2015 r. Zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006

Parlamentu Europejskiego

i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) (Dz.Urz. L 132 z 29.05.2015).

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

PL

Strona 18 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Analiza bezpieczeństwa substancji dla mieszanin nie została przewidziana.

SEKCJA 16: Inne informacje

Zmienione sekcje:

1 - 16

Klasyfikacja i zastosowane metody klasyfikacji mieszaniny zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 (CLP):**Odpada**

Poniższe zdania są rozpisanyymi zdaniami H, kodami klasy i kategorii zagrożenia (GHS/CLP) produktu i składników (wymienionych w rozdziale 2 i 3).

H226 Łatwopalna ciecz i pary.

H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.

H315 Działa drażniąco na skórę.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Skin Irrit. — Działanie drażniące na skórę

Eye Dam. — Poważne uszkodzenie oczu

Aquatic Chronic — Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Przewlekła

Flam. Liq. — Substancja ciekła łatwopalna

Skin Sens. — Działanie uczulające na skórę

Aquatic Acute — Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego - Ostra

Asp. Tox. — Zagrożenie spowodowane aspiracją

Albert Berner Deutschland GmbH

Bernerstrasse 4

D - 74653 Künzelsau

Tel +49 79 40 12 10

Fax +49 79 40 12 13 00

info@berner.de

www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.

Industriezeile 36

A - 5280 Braunau / Inn

Tel +43 77 22 800 508

Fax +43 77 22 800 184

berner@berner.co.at

www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA

Bernerstraat 1

B - 3620 Lanaken

Tel +31 45 533 93 133(8.00h-16.00h)

Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)

Fax +31 455 33 92 43

info@berner.be

www.berner.be

Montagetechnik Berner AG

Kägenstraße 8

CH - 4153 Reinach / Bl. 1

Tel +41 61 71 59 222

Fax +41 61 71 59 333

berner-ag@berner-ag.ch

www.berner-ag.ch

Berner A/S

Stenholm 2

DK - 9400 Nørresundby

Tel +45 99 36 15 00

Fax +45 98 19 24 14

info@berner.dk

www.berner.dk

Berner Montaje y Fijación, S.L.

P.I. "La Rosa VI"

C/Albert Berner, 2

E - 18330 Chauchina-Granada-España

Tel +34 90 21 03 504

Fax +34 90 21 13 190

berner-spain@berner.es

www.berner.es

Strona 19 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Berner Kft.
Táblás u. 34
H - 1097 Budapest
Tel +36 (1) 347 1059
Fax +36 (1) 347 1045
info@berner.hu
www.berner.hu

Frimann-Berner AS
Holmaveien 25
N - 1339 Vřyenenga
Tel +47 66 76 55 80
Fax +47 66 76 55 81
info@berner.no
www.berner.no

Berner Succ. Luxembourg
105, Rue des Bruyřes
L - 1274 Howald
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-16.00h)
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
Fax +31 455 33 92 43
info@berner.lu
www.berner.lu

Berner spol. s r.o.
Jinonická 80
CZ - 158 00 Praha 5
Tel +420 225 390 666
Fax +420 225 390 660
berner@berner.cz
www.berner.cz

Berner, S.A.
Av. Amália Rodrigues, 3510
Manique de Baixo
P - 2785-738 São Domingos de Rana
Tel ++351 21 448 90 60
Fax ++351 21 448 90 69
marketing.pt@berner.pt
www.berner.pt

Berner Polska Sp. z o.o.
Ul. Puskarska 7J
30-644 Kraków
Tel +48 12 297 62 40
Fax +48 12 297 62 02
office@berner.pl
www.berner.pl

Albert Berner UAB
Kalvarijø 29B, LT09313,
Vilnius, Lithuania
Tel +370-52104355
Fax +370-52350020
info@berner.lt

Berner SK
Berner s r.o.
Jesenského 1
SK - 962 12 Detva
Tel (+421) 45 5410 245
Fax (+421) 45 5410 255
berner@berner.sk
www.berner.sk

Albert Berner Montagetechnik AB
Elektravägen 53
S - 126 30 Hägersten
Tel +46 85 78 77 800
Fax +46 85 78 77 805
info@berner.se
www.berner.se

Berner Pultti Oy
Volltikatu 6
FI - 70700 Kuopio
Tel +358-207-590 220
Fax +358-207-590 221
kuopio@berner-pultti.com
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o
Brdnikova ulica 34e
SL-1000 Ljubljana
Tel +386-1-256-62-46
Fax +386-1-256-62-45
mitras@siol.com

BERNER d.o.o
CPM Savēca Šanci
Trgovačka 2
HR - 10000 Zagreb
Tel +38512 499 470
Fax +38512 499 480
e-mail: safetydata-hr@berner.co.at

Berner Endüstriyel Ürünler
Sanayi ve Ticaret A.ř.
Ferhatpařa Mah. G 7 Sok. 31/2
TR - 34858 Kartal-Samandıra /
YřTANBUL
Tel +90 (0) 216-4713077
Fax +90 (0) 216-4719625
info@berner.com.tr
www.berner.com.tr

Berner S.p.A.
Via dell 'Elettronica 15
I - 37139 Verona
Tel +39 04 58 67 01 11
Fax +39 04 58 67 01 34
info@berner.it
www.berner.it

Albert Berner srl
Str. Vrancei Nr. 51 - 55
RO - 310315 Arad
Tel +40 257 212291
Fax +40 257 250460
office@berner-romania.ro
www.berner-romania.ro

PL

Strona 20 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

Berner Produkten b.v.
Vogelzankweg 175
NL - 6374 AC Landgraaf
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)
info@berner.nl
www.berner.nl

Berner s.a.r.l.
ZI Les Manteaux
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault Cedex
Tel +33 38 69 94 400
Fax +33 38 69 94 444
contact@berner.fr
www.berner.fr

Albert Berner SIA
Liliju 20, Marupe, Mārupes novads,
LV-2167, Latvija
Tel +37167840007
Fax +371678440008
info@berner.lv

(c) COPYRIGHT 1987 - 2050 ALL
RIGHTS RESERVED

Ewentualne skróty i skrótowce stosowane w niniejszym dokumencie:

AC Article Categories (= Kategorie wyrobów)
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists
ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
AOEL Acceptable Operator Exposure Level
AOX Adsorbable organic halogen compounds (= Ulegające adsorpcji organiczne związki halogenu)
ATE Acute Toxicity Estimate (= Oszacowana toksyczność ostra) zgodnie z rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 (CLP)
b.d. Brak danych
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Federalny Instytut Badań Materiałów, Niemcy)
BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Federalny Instytut Ochrony i Medycyny Pracy, Niemcy)
BCF Bioconcentration factor (= współczynnik biokoncentracji)
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-di-t-butylo-4-metylofenol)
BOD Biochemical oxygen demand (= Zapotrzebowanie biochemiczne na tlen)
BSEF Bromine Science and Environmental Forum
bw body weight
CAS Chemical Abstracts Service
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids
CESIO Comité Européen des Agents de Surface et de leurs Intermédiaire Organiques
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council
CLP Classification, Labelling and Packaging (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin)
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (kancerogeny, mutageny, toksyczny przy reprodukcji)
COD Chemical oxygen demand (= Zapotrzebowanie chemiczne na tlen)
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association
DMEL Derived Minimum Effect Level
DNEL Derived No Effect Level (= poziom niepowodujący zmian)
DOC Dissolved organic carbon (= Rozpuszczalny węgiel organiczny)
DSB Dopuszczalne stężenia w materiale biologicznym
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration
dw dry weight
ECHA European Chemicals Agency (= Europejska Agencja Chemikaliów)
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EKO Europejski Katalog Odpadów
ELINCS European List of Notified Chemical Substances
EOG Europejskiego Obszaru Gospodarczego
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
ERC Environmental Release Categories (= Kategoria uwalniania do środowiska)
ewent. ewentualny
EWG Europejską Wspólnotę Gospodarczą

PL

Strona 21 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

fax. Numer faksu

GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów)

GWP Global warming potential (= Potencjał cieplarniany)

HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane

HGWP Halocarbon Global Warming Potential

IARC International Agency for Research on Cancer (= Międzynarodowa Agencja Badania Raka)

IATA International Air Transport Association (= Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych)

IBC Intermediate Bulk Container

IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)

IMDG-kod International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych)

itd. i tak dalej

IUCLID International Uniform Chemical Information Database

LQ Limited Quantities

n.b. nie badany

n.d. nie będący w dyspozycji

n.s. nie stosowany

NDS, NDSch, NDSP NDS = Najwyższe dopuszczalne stężenia, NDSch = Najwyższe dopuszczalne stężenia chwilowe,

NDSP = Najwyższe dopuszczalne stężenia pułapowe

NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)

np. na przykład

ODP Ozone Depletion Potential (= Potencjał rozkładu ozonu)

OECD Organisation for Economic Co-operation and Development

ok. około

org. organiczny

PAK polyzyklischer aromatischer Kohlenwasserstoff (= policyklicznych węglowodorów aromatycznych)

PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= bioakumulacji, toksyczne)

PC Chemical product category (= Kategoria produktu chemicznego)

PE Polietylen

PNEC Predicted No Effect Concentration (= przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku)

PROC Process category (= Kategoria procesu)

PTFE Politetrafluoroetylen

REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów)

REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.

RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses

SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature (= samoprzyspieszająca temperatura rozkładu)

SU Sector of use (= Sektor zastosowań)

SVHC Substances of Very High Concern

ThOD Theoretical oxygen demand (= Teoretyczne zapotrzebowanie na tlen)

TOC Total organic carbon (= Całkowity węgiel organiczny)

UE Unii Europejskiej

UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (oznacza zalecenia Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie transportu towarów niebezpiecznych)

VbF Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (= Zarządzenie dotyczące płynów palnych (Austria))

VOC Volatile organic compounds (= lotne związki organiczne (LZO))

vPvB very persistent and very bioaccumulative

WE Wspólnota Europejska

wwt wet weight

Wymienione dane powinny opisać produkt z uwagi na wymagane zarządzenia bezpieczeństwa,

PL

Strona 22 z 22

Karta charakterystyki zgodna z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, załącznik II

Aktualizacja / numer wersji: 15.07.2016 / 0002

Zmieniona wersja z dnia / numer wersji: 04.02.2015 / 0001

Obowiązuje od: 15.07.2016

Data druku pdf: 23.11.2017

Środek do czyszczenia rąk Standard 3 L

Art.: 55157

nie służą do zapewnienia określonych właściwości i oparte są na naszych aktualnych wiadomościach. Gwarancja wyłączona.